

Dan it-test hu mahsub purament bhala ghodda ta' dokumentazzjoni u m'ghandu l-ebda effett legali. L-istituzzjonijiet tal-Unjoni m'ghandhom l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu. Il-verżjonijiet awtentiċi tal-atti rilevanti, inklużi l-preamboli tagħhom, huma daww ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u disponibbli f'EUR-Lex. Daww it-testi uffiċjali huma aċċessibbli direttament permezz tal-links inkorporati f'dan id-dokument

► **B**            **REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2002**

**tas-7 ta' Diċembru 2020**

li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tan-notifika tal-Unjoni u r-rapportar tal-Unjoni ta' mard elenkat, tal-formati u l-proċeduri għas-sottomissjoni u għar-rapportar tal-programmi ta' sorveljanza tal-Unjoni u tal-programmi ta' eradikazzjoni u għall-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard, u tas-sistema ta' informazzjoni kompjuterizzata

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(ĠU L 412, 8.12.2020, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <b><u>M1</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1183 tat-8 ta' Lulju 2022	L 184	6	11.7.2022
► <b><u>M2</u></b>	Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/1451 tat-13 ta' Lulju 2023	L 179	48	14.7.2023



**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2002**

**tas-7 ta' Diċembru 2020**

**li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tan-notifika tal-Unjoni u r-rapportar tal-Unjoni ta' mard elenkat, tal-formati u l-proċeduri għas-sottomissjoni u għar-rapportar tal-programmi ta' sorveljanza tal-Unjoni u tal-programmi ta' eradikazzjoni u għall-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard, u tas-sistema ta' informazzjoni kompjuterizzata**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

*Artikolu 1*

**Suġġett u kamp ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli li jikkonċernaw:

- (1) mard tal-kategorija E rilevanti għan-notifika tal-Unjoni tat-tifqighat u l-informazzjoni li trid tiġi pprovduta mill-Istati Membri għan-notifika u r-rapportar tal-Unjoni fir-rigward tad-detezzjoni ta' mard tal-kategorija E;
- (2) l-iskadenzi u l-frekwenzi tan-notifika tal-Unjoni u r-rapportar tal-Unjoni dwar il-mard;
- (3) il-format u l-proċedura għar-rapportar lill-Kummissjoni tar-riżultati tal-programmi ta' sorveljanza tal-Unjoni u l-informazzjoni, il-format u l-proċedura għar-rapportar lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra dwar ir-riżultati tal-programmi ta' eradikazzjoni;
- (4) il-format u l-istruttura tad-*data* msemmija fil-punti 1 u 3 li trid tiddaħhal fis-sistema ta' informazzjoni kompjuterizzata għan-notifika tal-Unjoni u r-rapportar tal-Unjoni dwar il-mard;
- (5) l-ejenkar ta' reġjuni ta' notifika u rapportar;
- (6) il-format u l-proċedura għas-sottomissjoni ta' informazzjoni dwar programmi ta' sorveljanza tal-Unjoni lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra;
- (7) l-informazzjoni, il-format u r-rekwiżiti proċedurali fir-rigward tas-sottomissjoni ta' abbozzi ta' programmi ta' eradikazzjoni obbligatorji u abbozzi ta' programmi ta' eradikazzjoni fakultattivi lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni u fir-rigward tal-indikaturi tal-prestazzjoni meħtieġa biex tiġi evalwata l-effettività tal-applikazzjoni ta' dawn il-programmi, kif ukoll il-formati u l-proċeduri għal applikazzjonijiet għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard fit-territorju kollu tal-Istati Membri, jew żoni u kompartimenti tagħhom u għal skambji ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni dwar Stati Membri, jew żoni u kompartimenti tagħhom ħielsa mill-mard;
- (8) il-proċeduri għall-istabbiliment u l-użu tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Mard tal-Animali (ADIS).



*Artikolu 2*

**Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “marda tal-kategorija B” tfisser marda elenkata li trid tiġi kkontrollata fl-Istati Membri kollha bil-għan li tinqered fl-Unjoni kollha, kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(b) tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (2) “marda tal-kategorija C” tfisser marda elenkata li hija ta' rilevanza għal xi Stati Membri u li għaliha huma meħtieġa miżuri biex ma titħallix tinfirx lejn partijiet tal-Unjoni li huma uffiċjalment ħielsa mill-mard jew li għandhom programmi ta' eradikazzjoni għall-marda elenkata kkonċernata, kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(c) tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (3) “marda tal-kategorija E” tfisser marda elenkata li għaliha hemm bżonn ta' sorveljanza fl-Unjoni, kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(e) tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (4) “tifqigha primarja” tfisser tifqigha mhux relatata b'mod epidemjoloġiku ma' tifqigha preċedenti fl-istess reġjun ta' notifika u rapportar ta' Stat Membru jew l-ewwel tifqigha f'reġjun ta' notifika u rapportar differenti tal-istess Stat Membru;
- (5) “tifqigha sekondarja” tfisser tifqigha li mhix wahda primarja;
- (6) “Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Mard tal-Annimali (ADIS)” tfisser is-sistema ta' informazzjoni kompjuterizzata għan-notifika tal-Unjoni u r-rapportar tal-Unjoni dwar il-mard imsemmi fl-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2016/429 li trid tiġi stabbilita u ġestita mill-Kummissjoni;
- (7) “kamp ta' applikazzjoni territorjali” tfisser it-territorju kopert mill-programm ta' eradikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 13 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 fir-rigward tal-annimali terrestri u f'konformità mal-Artikolu 47 ta' dak ir-Regolament Delegat fir-rigward tal-annimali akkwatiċi;
- (8) “durata tal-programm ta' eradikazzjoni” tfisser il-perjodu ta' applikazzjoni tal-programm ta' eradikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 fir-rigward tal-annimali terrestri u f'konformità mal-Artikolu 49 ta' dak ir-Regolament Delegat fir-rigward tal-annimali akkwatiċi.

*Artikolu 3*

**Notifika tal-Unjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra fi żmien 24 siegħa mill-konferma ta' kwalunkwe tifqigha primarja fit-territorju tagħhom ta' marda elenkata msemmija:

- (a) fil-punti 1 u 2 tal-Anness I;
- (b) fil-punt 3 tal-Anness I, jekk it-tifqigha primarja tkun instabet fil-popolazzjoni tal-annimali fil-mira rilevanti fi Stat Membru jew zona ħielsa mill-mard;

**▼B**

(c) fil-punti 4 u 5 tal-Anness I, jekk it-tifqigha primarja tkun instabet fi Stat Membru, zona jew, fejn rilevanti, kompartment hieles mill-mard.

2. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni mhux aktar tard mill-ewwel jum ta' xogħol ta' kull ġimgħa li tkopri l-ġimgħa ta' qabel, minn 0.00 it-Tnejn sa 24.00 il-Hadd, tifqighat sekondarji fit-territorju tagħhom ta' marda elenkata msemmija:

(a) fil-punti 1 u 2 tal-Anness I;

(b) fil-punt 3 tal-Anness I, jekk tifqighat sekondarji bħal dawn instabu fil-popolazzjoni tal-animali fil-mira rilevanti fi Stat Membru jew zona hieles mill-mard;

(c) fil-punti 4 u 5 tal-Anness I, jekk tifqighat sekondarji bħal dawn instabu fi Stat Membru, zona jew, fejn rilevanti, kompartment hieles mill-mard.

Jekk il-Kummissjoni ma tirċievi l-ebda informazzjoni, dan jitqies li jfisser li l-ebda tifqigha sekondarja ma għet ikkonfermata matul il-perjodu msemmi fl-ewwel subparagrafu.

3. In-notifiki msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandu jkun fihom l-informazzjoni speċifikata fl-Anness II u għandhom jiġu sottomessi b'mod elettroniku permezz tal-ADIS.

*Artikolu 4***Rapportar tal-Unjoni dwar id-detezzjoni tal-mard elenkat**

1. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra sat-30 ta' April ta' kull sena, li tkopri s-sena kalendarja preċedenti, dwar id-detezzjoni ta' mard tal-kategorija E li għe kkonfermat fit-territorju tagħhom fi speċijiet elenkati u fi gruppi ta' speċijiet elenkati msemmija fit-tabella stabbilita fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882.

2. L-ewwel rapport imsemmi fil-punt 1 irid jasal sat-30 ta' April 2022.

3. Ir-rapportar imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun fih l-informazzjoni speċifikata fl-Anness III u għandu jiġi sottomess b'mod elettroniku permezz tal-ADIS.

*Artikolu 5***Reġjuni ta' notifika u rapportar**

Ir-reġjuni ta' notifika u rapportar stabbiliti mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2016/429 huma elenkati fl-Anness IV ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 6***Rapportar tal-Unjoni dwar ir-riżultati tal-programmi ta' sorveljanza tal-Unjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni sal-15 ta' Marzu ta' kull sena, li tkopri s-sena kalendarja preċedenti, *data* dwar ir-riżultati tal-programmi ta' sorveljanza tal-Unjoni.

**▼B**

2. Id-*data* msemija fil-paragrafu 1 għandha tiġi sottomessa b'mod elettroniku permezz tal-ADIS.

**▼M2***Artikolu 7***Rapportar tal-Unjoni dwar ir-riżultati annwali tal-implimentazzjoni ta' programmi ta' eradikazzjoni approvati**

1. Sat-30 ta' April ta' kull sena, l-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni r-rapporti dwar ir-riżultati tal-implimentazzjoni tal-programmi ta' eradikazzjoni approvati tagħhom li jkollhom għad-dejjin.

2. Ir-rapporti msemija fil-paragrafu 1, għal kull sena, li tkopri s-sena kalendarja preċedenti, għandu jkun fihom l-informazzjoni speċifikata:

- (a) fit-Taqsima 1 tal-Anness V għall-programmi ta' eradikazzjoni għall-mard tal-kategoriji B u C tal-annimali terrestri bbażati fuq l-għoti ta' status ta' ħelsien mill-mard fil-livell tal-istabbiliment;
- (b) fit-Taqsima 2 tal-Anness V għall-programmi ta' eradikazzjoni tal-infezzjoni bil-virus tar-rabja (RABV);
- (c) fit-Taqsima 3 tal-Anness V għall-programmi ta' eradikazzjoni tal-infezzjoni bil-virus tal-ilsien blu (is-serotipi 1-24) (l-infezzjoni bil-BTV);
- (d) fit-Taqsima 4 tal-Anness V għall-programmi ta' eradikazzjoni għall-mard tal-kategoriji B u C tal-annimali akkwatiċi.

3. Ir-rapporti msemija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu sottomessi b'mod elettroniku permezz tal-ADIS.

**▼B***Artikolu 8***Rapportar tal-Unjoni dwar ir-riżultati finali tal-implimentazzjoni ta' programmi ta' eradikazzjoni approvati**

1. L-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni r-rapport finali tal-programmi ta' eradikazzjoni approvati tagħhom fi żmien erba' xhur mit-tlestija tagħhom.

**▼M2**

\_\_\_\_\_

**▼B**

3. Ir-rapport finali msemmi fil-paragrafu 1 għandu jkun fih l-informazzjoni speċifikata fil-punti (e) sa (n) tal-Artikolu 11(1) u fl-Artikolu 11(2), kif rilevanti, bl-eċċezzjoni tal-informazzjoni pprovduta preċedentement fir-rapporti msemija fl-Artikolu 7(1), meta l-Istati Membri jitolbu:

- (a) ir-rikonoxximent ta' status ta' ħelsien mill-mard; jew
- (b) l-estensjoni tal-perjodu tal-applikazzjoni tal-programmi ta' eradikazzjoni f'konformità mat-tieni sentenza tal-Artikolu 15(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 jew it-tieni sentenza tal-Artikolu 49(2) ta' dak ir-Regolament Delegat.

**▼B**

4. Meta l-Istat Membru ma jitlobx ir-rikonoxximent għal marda tal-kategorija C ta' status ta' ħelsien mill-mard jew l-estensjoni tal-perjodu ta' applikazzjoni ta' programmi ta' eradikazzjoni kif imsemmi fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 3, l-Istat Membru ma għandux jissottometti r-rapport finali msemmi fil-paragrafu 1. Minflok, l-Istat Membru għandu jissottometti dikjarazzjoni lill-Kummissjoni li tikkonferma li l-programm ta' eradikazzjoni ma kisibx l-eradikazzjoni tal-marda u li l-estensjoni tal-perjodu ta' applikazzjoni tiegħu mhijiex mitluba.

5. Ir-rapport finali msemmi fil-paragrafu 1 għandu jiġi sottomess b'mod elettroniku permezz tal-ADIS.

*Artikolu 9***Sottomissjoni u modifiki sostanzjali tal-programmi ta' sorveljanza tal-Unjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni l-programmi ta' sorveljanza tal-Unjoni tagħhom sal-31 ta' Mejju tas-sena ta' qabel is-sena tal-bidu tal-applikazzjoni tagħhom.

2. Il-programmi msemmija fil-paragrafu 1 għandhom:

- (a) jinkludu tal-inqas l-informazzjoni elenkata fl-Artikolu 11(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689;
- (b) jiġu sottomessi b'mod elettroniku, permezz tal-mudelli elettronici standard ipprovduti għal dan l-iskop.

3. Il-programmi msemmija fil-paragrafu 1 li ġew sottomessi lill-Kummissjoni bhala l-parti teknika tal-applikazzjonijiet għal finanzjament mill-Unjoni huma kkunsidrati li tressqu f'konformità mal-paragrafu 1.

4. F'każ ta' modifiki sostanzjali tal-programmi ta' sorveljanza tal-Unjoni li jkunu għaddejjin, l-Istati Membri għandhom jaġġornawhom u jergħu jissottomettuhom.

*Artikolu 10***Sottomissjoni ta' programmi ta' eradikazzjoni**

1. ►**M2** Lill-Kummissjoni, l-Istati Membri għandhom jissottomettulha għall approvazzjoni: ◀

- (a) il-programmi ta' eradikazzjoni obligatorji tagħhom sal-31 ta' Mejju tas-sena ta' qabel is-sena tal-bidu tal-applikazzjoni tagħhom;
- (b) il-programmi ta' eradikazzjoni fakultattivi tagħhom, fi kwalunkwe hin.

2. Il-programmi ta' eradikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu l-informazzjoni rilevanti stabbilita:

- (a) fit-Taqsima 1 tal-Anness VII għal programmi ta' eradikazzjoni għal mard tal-kategorija B u C ta' animali terrestri bbażati fuq l-ghoti ta' status ta' ħelsien mill-mard fil-livell ta' stabbiliment;
- (b) fit-Taqsima 2 tal-Anness VII għal programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bl-RABV;
- (c) fit-Taqsima 3 tal-Anness VII għal programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bil-BTV;

▼ **B**

- (d) fit-Taqsima 4 tal-Anness VII għal programmi ta' eradikazzjoni għal mard tal-kategorija B u C ta' annimali akkwatiċi.

▼ **M2**

3. Il-programmi ta' eradikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu sottomessi b'mod elettroniku permezz tal-ADIS

▼ **B***Artikolu 11*

**Applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard ta' Stati Membri u żoni fir-rigward ta' mard ta' annimali terrestri u akkwatiċi u tal-istatus ta' helsien mill-mard ta' kompartimenti fir-rigward ta' mard ta' annimali akkwatiċi**

1. ► **M2** Meta japplikaw lill-Kummissjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard f'konformità mat-Taqsimiet 1 u 2 tal-Kapitolu 4 tal-Parti II tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689, fl-applikazzjonijiet tagħhom, bl-eċċezzjoni tal-informazzjoni li tkun inġerata fir-rapporti msemmija fl-Artikolu 7 ta' dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jinkludu l-informazzjoni rilevanti speċifikata fi: ◀

- (a) fit-Taqsimiet 1 u 2 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard hija bbażata fuq l-assenza ta' speċijiet elenkati;
- (b) fit-Taqsimiet 1 u 3 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard hija bbażata fuq l-inkapaċità ta' sopravivenza tal-aġent tal-marda;
- (c) fit-Taqsimiet 1 u 4 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard hija bbażata fuq l-inkapaċità ta' sopravivenza ta' vetturi elenkati għal mard elenkat ta' annimali terrestri;
- (d) fit-Taqsimiet 1 u 5 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard hija bbażata fuq *data* storika u ta' sorveljanza;
- (e) fit-Taqsima 1 u fil-punt 1 tat-Taqsima 6 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard hija bbażata fuq programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bil-*Brucella abortus*, *B. melitensis* u *B. suis* fir-rigward ta' annimali bovini miżmuma;
- (f) fit-Taqsima 1 u fil-punt 2 tat-Taqsima 6 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard hija bbażata fuq programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bil-*Brucella abortus*, *B. melitensis* u *B. suis* fir-rigward ta' annimali ovini u kaprini miżmuma;
- (g) fit-Taqsima 1 u fil-punt 3 tat-Taqsima 6 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard hija bbażata fuq programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bl-MTBC;
- (h) fit-Taqsima 1 u fil-punt 4 tat-Taqsima 6 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' helsien mill-mard hija bbażata fuq programmi ta' eradikazzjoni għal-lewkożi enzootika bovina (EBL);

**▼B**

- (i) fit-Taqsima 1 u fil-punt 5 tat-Taqsima 6 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard hija bbażata fuq programmi ta' eradikazzjoni għal rinotrakeite bovina infettiva/vulvovaginite pustulari infettiva (IBR/IPV);
- (j) fit-Taqsima 1 u l-punt 6 tat-Taqsima 6 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard hija bbażata fuq programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bil-virus tal-marda ta' Aujeszky (ADV);
- (k) fit-Taqsima 1 u fil-punt 7 tat-Taqsima 6 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard hija bbażata fuq programmi ta' eradikazzjoni għad-dijarea virali bovina (BVD);
- (l) fit-Taqsima 1 u fil-punt 8 tat-Taqsima 6 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard hija bbażata fuq programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bl-RABV;
- (m) fit-Taqsima 1 u fil-punt 9 tat-Taqsima 6 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard hija bbażata fuq programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bil-BTV;
- (n) fit-Taqsima 1 u, fejn rilevanti, fil-punt 10 tat-Taqsima 6 tal-Anness VI jekk l-applikazzjoni għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard hija bbażata fuq programmi ta' eradikazzjoni għal mard ta' annimali akkwatiċi.

2. L-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard ta' kompartimenti għandu jkun fihom, flimkien mal-informazzjoni msemmija fil-punt (n) tal-paragrafu 1, l-informazzjoni li ġejja:

- (a) fil-każ ta' kompartimenti msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 73(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689, id-dokumentazzjoni li tissostanzja l-konformità mar-rekwiżiti previsti fl-Artikolu 79(3), (4) u (5) ta' dak ir-Regolament Delegat;
- (b) fil-każ ta' kompartimenti msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 73(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689, il-valutazzjoni msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 73(3) ta' dak ir-Regolament Delegat u d-dettalji ta' kwalunkwe miżura, li ddaħħlu fis-seħħ biex jipprevjenu l-introduzzjoni tal-marda kkonċernata fil-kompartiment kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 73(3) ta' dak ir-Regolament Delegat.

3. L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni immedjament dwar kwalunkwe każ ikkonfermat tal-marda rilevanti li jinstab fit-territorju kkonċernat wara d-data tas-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għar-rikonoxximent tal-istatus ta' ħelsien mill-mard u qabel id-data ta' rikonoxximent ta' dan l-istatus.



**▼B**

4. L-applikazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiġu sottomessi b'mod elettroniku permezz tal-ADIS.

*Artikolu 12***Skambju ta' informazzjoni dwar Stati Membri, jew iż-żoni u l-kompartimenti tagħhom hielsa mill-mard**

1. Il-lista ta' territorji, żoni jew kompartimenti bi status ta' ħelsien mill-mard kif imsemmi fl-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) 2016/429 għandha tiġi kkompilata permezz tal-mudell elettroniku standard ipprovdut fuq is-sit web tal-Kummissjoni.

2. L-Istati Membri għandhom jemendaw il-lista msemmija fil-paragrafu 1 fi żmien jumejn ta' xogħol, jekk l-istatus ta' ħelsien mill-mard tat-territorju, taż-żoni jew tal-kompartimenti jinbidel minhabba nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti għaž-żamma ta' dan l-istatus.

3. L-Istati Membri għandhom jagħmlu d-dikjarazzjonijiet provviżorji għal żoni jew kompartimenti għal ċertu mard tal-annimali akkwatiċi kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 83(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 permezz tal-mudell elettroniku standard ipprovdut fuq is-sit web tal-Kummissjoni.

*Artikolu 13***Proċeduri għall-istabbiliment u għall-użu tal-ADIS**

L-Istati Membri għandhom jużaw l-ADIS jew kwalunkwe parti minnha għad-dhul u t-trasferiment ta' *data* f'konformità ma' dan ir-Regolament mid-*data* kkomunikata lilhom mill-Kummissjoni.

*Artikolu 14***Dhul fis-seħh u data ta' applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu jibda japplika mill-21 ta' April 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



## ANNEX I

## MARD ELENKAT SOĠĠETT GHAL NOTIFIKA TAL-UNJONI

1. **Mard elenkat tal-animali terrestri soġġett ghal notifika tal-Unjoni f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 3(1) u mal-punt (a) tal-Artikolu 3(2)**

- Marda tal-ilsien u d-dwiefer
- Infezzjoni bil-virus tal-pesta bovina
- Infezzjoni bil-virus tad-deni tal-Wied tar-Rift
- Infezzjoni bil-virus tal-marda tal-inafiet fil-ġilda
- Infezzjoni bil-*Mycoplasma mycoides* subsp. *mycoides* SC (Plewropulmonite bovina li tittiehed)
- Ġidri tan-nagħaġ u ġidri tal-mogħoż
- Infezzjoni bil-virus tal-pesta tar-ruminanti żgħar
- Plewropulmonite kaprina li tittiehed
- Marda Afrikana taż-żwiemel
- Infezzjoni bil-*Burkholderia mallei* (Glanders)
- Deni klassiku tal-ħnieżer
- Deni Afrikan tal-ħnieżer
- Influenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja
- Infezzjoni bil-virus tal-marda ta' Newcastle, hliet meta ssir dijanjożi tagħha fi:
  - *Columbiformes*, sakemm ma jkunux miżmuma bhala tjur; jew
  - animali selvaġġi ta' speċijiet elenkati
- Infezzjoni bil-virus tar-rabja
- Infezzjoni bil-virus tal-marda emorraġika epizootika
- Antraċe
- Surra (*Trypanosoma evansi*)
- Marda tal-virus tal-Ebola
- Anemija ekwina infettiva
- Durina
- Enċefalomijelite ekwina tal-Venezwela
- Infestazzjoni b'*Aethina tumida* (Ħanfusa żgħira tal-ġabsala)
- Infestazzjoni bit-*Tropilaelaps* spp.
- Infezzjoni bil-*Batrachochytrium salamandrivorans*
- Enċefalite Ġappuniża
- Deni tal-Punent tan-Nil
- Enċefalomijelite ekwina (tal-Lvant u tal-Punent)

**▼B**

2. **Mard elenkat tal-annimali akkwatiċi soġġett għal notifika tal-Unjoni f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 3(1) u mal-punt (a) tal-Artikolu 3(2)**
  - Nekrozi ematopojetika epizootika
  - Infezzjoni bil-*Mikrocytos mackini*
  - Infezzjoni bil-*Perkinsus marinus*
  - Infezzjoni bil-virus tas-sindromu ta' Taura
  - Infezzjoni bil-virus tal-marda tar-ras safra
3. **Mard elenkat tal-annimali terrestri soġġett għal notifika tal-Unjoni f'konformità mal-punt (b) tal-Artikolu 3(1) u mal-punt (b) tal-Artikolu 3(2)**
  - Infezzjoni bil-*Brucella abortus*, *B. melitensis*, *B. suis*
  - Infezzjoni bil-kumpless tal-*Mycobacterium tuberculosis* (*M. bovis*, *M. caprae*, *M. tuberculosis*) (MTBC)
  - Rinotrakeite bovina infettiva/vulvovaginite pustulari infettiva (IBR/IPV)
  - Dijarea virali bovina (BVD)
  - Lewkozi enzootika bovina (EBL)
  - Infezzjoni bil-virus tal-marda ta' Aujeszky (ADV)
4. **Mard elenkat tal-annimali terrestri soġġett għal notifika tal-Unjoni f'konformità mal-punt (c) tal-Artikolu 3(1) u mal-punt (c) tal-Artikolu 3(2)**
  - Infezzjoni bil-virus tal-ilsien blu (serotipi 1-24) (“infezzjoni b'BTB”) skont is-serotip
  - Infestazzjoni bil-*Varroa* spp.
  - Infestazzjoni bl-*Echinococcus multilocularis*
5. **Mard elenkat tal-annimali akkwatiċi soġġett għal notifika tal-Unjoni f'konformità mal-punt (c) tal-Artikolu 3(1) u mal-punt (c) tal-Artikolu 3(2)**
  - Setticimija emorraġika virali
  - Nekrozi ematopojetika infettiva
  - Infezzjoni bil-virus tal-anemija infettiva tas-salamun b'delezzjoni f'HPR
  - Infezzjoni bil-*Marteilia refringens*
  - Infezzjoni bil-*Bonamia exitiosa*
  - Infezzjoni bil-*Bonamia ostreae*
  - Infezzjoni bil-virus tas-sindromu tal-ponot bojod (“infezzjoni bid-WSSV”)

**▼B***ANNEX II***INFORMAZZJONI LI TRID TIĠI PPROVDUTA GHAL NOTIFIKA TAL-UNJONI DWAR TIFQIGHAT TA' MARD ELENKAT F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 3(3)**

1. Data tad-dispaċċ.
2. Hin tad-dispaċċ.
3. Isem tal-pajjiż.
4. Isem tal-marda u t-tip ta' patoġenu, fejn ikun xieraq.
5. Numru tas-serje tat-tifqigħa.
6. Tip ta' tifqigħa (tifqigħa primarja/sekondarja).
7. Numru ta' referenza tat-tifqigħa marbut ma' din it-tifqigħa (fejn ikun applikabbli).

**▼M1**

8. Ir-reġjun u l-post ġeografiku tat-tifqigħa. Għall-mard kollu tal-kategorija A kif definit fl-Artikolu 1, il-punt (1), tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882, indika jekk it-tifqigħa seħhitx f'post diġà soġġett għar-restrizzjonijiet wara l-istabiliment ta' żoni ristretti għall-istess marda tal-kategorija A f'konformità mal-Artikoli 64, 71, 70, 257, 258 jew 259 tar-Regolament (UE) 2016/429.

**▼B**

9. Data tas-suspett.
10. Data tal-konferma.
11. Metodi dijanjostiċi użati.
12. Oriġini tal-marda.
13. Miżuri ta' kontroll meħuda.
14. Annimali involuti fit-tifqigħa:
  - (a) Annimali terrestri (skont l-ispeċi) hliet in-naħal tal-għasel u n-naħal bagħli:
    - (i) għadd ta' annimali suxxettibbli, inklużi annimali selvaġġi fejn ikun applikabbli;
    - (ii) għadd stmat ta' annimali infettati jew infestati klinikament jew subklinikament inklużi annimali selvaġġi, fejn ikun applikabbli;
    - (iii) għadd stmat ta' annimali li mietu jew, fil-każ ta' annimali selvaġġi, li nstabu mejta;
    - (iv) għadd ta' annimali maqtula;
    - (v) għadd ta' annimali mbiċċra;
  - (b) Naħal tal-għasel u naħal bagħli:
    - (i) għadd ta' kolonji suxxettibbli;
    - (ii) għadd ta' kolonji li huma klinikament jew subklinikament infettati jew infestati;
    - (iii) għadd ta' kolonji mejta;
    - (iv) għadd ta' kolonji li nqerdu;

**▼B**

- (c) Annimali akkwatiċi (skont l-ispeċi):
- (i) għadd stmat jew bijomassa ta' annimali suxxettibbli, inklużi annimali selvaġġi fejn ikun applikabbli;
  - (ii) għadd stmat jew bijomassa ta' annimali klinikament jew subklinikament infettati, inklużi annimali selvaġġi fejn ikun applikabbli;
  - (iii) għadd stmat jew bijomassa ta' annimali li mietu jew fil-każ ta' annimali selvaġġi, li nstabu mejta;
  - (iv) għadd stmat jew bijomassa ta' annimali maqtula;
  - (v) għadd stmat jew bijomassa ta' annimali mbiċċra.

**▼M1**

15. Id-data tat-tlestija tat-tindif u d-diżinfazzjoni preliminari wara tifqigha fl-annimali miżmuma ta' kwalunkwe marda tal-kategorija A kif definit fl-Artikolu 1, il-punt (1), tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1882.



*ANNEX III*

**INFORMAZZJONI LI TRID TIĠI PPROVDUTA GHAR-RAPPORTAR  
TAL-UNJONI DWAR ID-DETEZZJONI TAL-MARD ELENKAT  
F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 4(3)**

1. Data tar-rapport.
2. Perjodu ta' rappurtar.
3. Isem tal-pajjiż.
4. Isem tal-marda u t-tip ta' patoġenu, fejn ikun xieraq.
5. Ghadd ta' tifqighat ta' speċijiet ta' animali elenkati jew ta' gruppi ta' speċijiet matul il-perjodu ta' rappurtar.
6. Data tal-konferma tal-aħhar tifqigha.

▼ **B**

## ANNEX IV

## REGJUNI FL-ISTATI MEMBRI GHALL-FINI TA' NOTIFIKA U RAPPURTAR F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 5

▼ **M1**

L-Istat Membru (1)	Regjuni ta' notiffika u rapportar
Il-Belġju	provincja — provincie
Il-Bulgarija	област
Iċ-Ċekja	okres
Id-Danimarka	unitajiet jew municipalitajiet veterinarji
Il-Ġermanja	Kreis, Regierungsbezirk oder Bundesland
L-Estonja	maakond
L-Irlanda	kontea
Il-Greċja	περιφερειακή ενότητα
Spanja	provincia
Franza	département
Il-Kroazja	županija
L-Italja	provincia
Ċipru	επαρχία
Il-Latvja	novads
Il-Litwanja	apskritis
Il-Lussemburgu	il-pajjiż kollu
L-Ungerija	megye
Malta	il-pajjiż kollu
In-Netherlands	gemeente
L-Awstrija	Bezirk
Il-Polonja	powiat
Il-Portugall	il-pajjiż kontinentali: distrito partijiet oħra tat-territorju: região autónoma
Ir-Rumanija	județ
Is-Slovenja	območni urad
Is-Slovakkja	kraj
Il-Finlandja	maakunta/landskap
L-Iżvezja	kommun
ir-Renju Unit (l-Irlanda ta' Fuq)	Divisional Veterinary Office

▼ **B**

(1) F'konformità mal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(4) tal-Protokoll dwar l-Irlanda/l-Irlanda ta' Fuq flimkien mal-Anness 2 ta' dak il-Protokoll, għall-iskopijiet ta' dan l-Anness, ir-referenzi għall-Istati Membri jinkludu r-Renju Unit fir-rigward tal-Irlanda ta' Fuq.

**▼ B**

## ANNEX V

**INFORMAZZJONI DWAR IR-RIŻULTATI TAL-IMPLIMENTAZZJONI  
TA' PROGRAMMI TA' ERADIKAZZJONI OBBLIGATORJI U  
FAKULTATTIVI LI JRIDU JIĠU PPROVDUTI F'KONFORMITÀ  
MAL-PUNT (A) TAL-ARTIKOLU 7(2)**

## TAQSIMA 1

**Riżultati tal-programmi ta' eradikazzjoni għal mard tal-kategorija B u C ta'  
annimali terrestri bbażati fuq l-ghoti ta' status ta' hielsa mill-mard fil-livell  
ta' stabbilimenti**

Informazzjoni li trid tiġi pprovduta dwar il-programmi ta' eradikazzjoni għal mard tal-kategoriji B u C ta' annimali terrestri bbażati fuq l-ghoti ta' status ta' hielsa mill-mard fil-livell ta' stabbilimenti:

1. Data tar-rapport.
2. Perjodu ta' rappurtar.
3. Isem tal-pajjiż.
4. Isem tal-marda.
5. Kamp ta' applikazzjoni territorjali (fil-każ ta' bidla fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali f'konformità mal-punt 4 tat-Taqsima 1 tal-Anness VII).

**▼ M2**

6. Informazzjoni dwar l-istabbilimenti u l-annimali kkonċernati li jinsabu fit-territorju f'konformità mal-punt 5, skont iż-żona, jekk ikun hemm aktar minn żona waħda fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
  - (a) l-ghadd ta' stabbilimenti li jżommu l-annimali mill-popolazzjoni ta' annimali fil-mira, hlief l-istabbilimenti li jaqgħu taħt id-deroga f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/689 <sup>(1)</sup> fil-31 ta' Diċembru;
  - (b) l-ghadd ta' annimali mill-popolazzjoni tal-annimali fil-mira li jinżammu fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru;
  - (c) l-ghadd ta' stabbilimenti bi status ta' helsien mill-mard, inklużi l-istabbilimenti bi status ta' helsien mill-mard sospiż, bit-tilqim jew mingħajru, meta jkun rilevanti, mill-ghadd ta' stabbilimenti msemmija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru;
  - (d) l-ghadd ta' annimali miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (c);
  - (e) l-ghadd ta' stabbilimenti li ġew ikkonfermati li kienu infettati waqt il-perjodu ta' rappurtar.

**▼ B**

## TAQSIMA 2

**Ir-riżultati tal-programmi ta' eradikazzjoni għall-infezzjoni bl-RABV**

Informazzjoni li trid tiġi pprovduta dwar il-programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bl-RABV:

1. Data tar-rapport.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/689 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għas-sorveljanza, għall-programmi ta' eradikazzjoni u għall-istat ta' helsien mill-mard għal ċertu mard elenkat u emergenti (GU L 174, 3.6.2020, p. 211).



**▼B**

2. Perjodu ta' rappurtar.
3. Isem tal-pajjiż.
4. Il-kamp ta' applikazzjoni territorjali (fil-każ ta' bidla fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali f'konformità mal-punt 3 tat-Taqsima 2 tal-Anness VII).
5. Informazzjoni dwar is-sorveljanza għal kull zona jew reġjun jekk ikun hemm aktar minn reġjun wiehed inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm, inkluż mill-inqas mapep *bid-data* ta':
  - (a) Għadd ta' animali indikaturi ttestjati għal kull speċi;
  - (b) Għadd ta' każijiet ikkonfermati skont l-ispeċi.
6. Informazzjoni dwar it-tilqim ta' animali selvaġġi, għal kull zona jew reġjun jekk ikun hemm aktar minn reġjun wiehed inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
  - (a) Għadd u dati tal-kampanji ta' tilqim;
  - (b) Densità tal-lixka tal-vaċċin miksuba u, jekk id-daqs totali taż-żona tat-tilqim għal kull kampanja tat-tilqim ikun ta' aktar minn 20 000 km<sup>2</sup>, il-mapep tad-densità tal-lixka tal-vaċċin;
  - (c) Fuq talba tal-Kummissjoni, fajls elettronici li jkun fihom:
    - (i) Rotot ta' titjir irreġistrati matul id-distribuzzjoni tal-lixka tal-vaċċin;
    - (ii) Distribuzzjoni tal-lixka tal-vaċċin (il-hin u l-pożizzjoni ta' kull lixka rilaxxata) irreġistrata matul id-distribuzzjoni mill-ajru jekk id-daqs totali taż-żona tat-tilqim għal kull kampanja tat-tilqim ikun akbar minn 20 000 km<sup>2</sup>;
  - (d) Informazzjoni dwar il-monitoraġġ tal-effettività tat-tilqim, b'mapep *bid-data* ta':
    - (i) għadd ta' animali pożittivi għat-test tal-bijomarkatur/għadd ta' testijiet tal-bijomarkatur imwettqa;
    - (ii) għadd ta' animali li huma pożittivi għal testijiet seroloġici/għadd ta' testijiet seroloġici mwettqa.

## TAQSIMA 3

**Riżultati tal-programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bil-BTV**

Informazzjoni li trid tiġi pprovduta dwar il-programmi ta' eradikazzjoni għall-infezzjoni bil-BTV:

1. Data tar-rapport.
2. Perjodu ta' rappurtar.
3. Isem tal-pajjiż.
4. Il-kamp ta' applikazzjoni territorjali (fil-każ ta' bidla fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali f'konformità mal-punt 3 tat-Taqsima 3 tal-Anness VII).
5. Informazzjoni dwar is-sorveljanza fit-territorju f'konformità mal-punt 4, skont iż-żona jew ir-reġjun jekk ikun hemm aktar minn reġjun wiehed inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
  - (a) għadd ta' stabbilimenti li jzommu animali tal-popolazzjoni ta' animali fil-mira fil-31 ta' Diċembru;

**▼ B**

- (b) għadd ta' annimali tal-popolazzjoni tal-annimali fil-mira li jinżammu fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (a) tal-31 ta' Diċembru;
- (c) għadd ta' stabbilimenti li jżommu annimali tal-popolazzjoni ta' annimali fil-mira fejn ikun sar it-tilqim kontra l-infezzjoni bil-BTV u għadd ta' annimali mlaqqa matul il-perjodu ta' rappurtar, skont l-ispeċi u, jekk rilevanti, skont is-serotipi tal-BTV;
- (d) għadd ta' tifqigħat skont is-serotip tal-BTV ikkonfermat matul il-perjodu ta' rappurtar;
- (e) għadd u post ta' stabbilimenti protetti mill-vetturi, fejn ikun rilevanti;
- (f) deskrizzjoni taż-żoni stagjonalment hielsa mill-BTV u dati tal-bidu u tmiem tal-perjodu hieles mill-vetturi, fejn ikun rilevanti.

## TAQSIMA 4

**Riżultati tal-programmi ta' eradikazzjoni għal mard tal-kategoriji B u C tal-annimali akkwatiċi**

Informazzjoni li trid tiġi pprovduta dwar il-programmi ta' eradikazzjoni għal mard tal-kategoriji B u C tal-annimali akkwatiċi:

1. Data tar-rapport.
2. Perjodu ta' rappurtar.
3. Isem tal-pajjiż.
4. Isem tal-marda.
5. Il-kamp ta' applikazzjoni territorjali (fil-każ ta' bidla fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali f'konformità mal-punt 4 tat-Taqsima 4 tal-Anness VII).

**▼ M2**

6. Informazzjoni dwar l-istabbilimenti tal-akkwakultura u l-annimali kkonċernati li jinsabu fit-territorju msemmi fil-punt 5 skont l-Istat Membru, iż-żona jew il-kompartiment:
  - (a) l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura approvati u l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura rreġistrati li jżommu annimali mill-popolazzjoni tal-annimali fil-mira, u fejn ikun rilevanti, l-għadd ta' punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi, li huma inklużi fil-programm ta' eradikazzjoni, fil-31 ta' Diċembru;
  - (b) l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura, u fejn ikun rilevanti, l-għadd ta' punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi, mill-għadd ta' stabbilimenti jew mill-punti ta' kampjunar imsemmija fil-punt (a), li mhumieq infettati fil-31 ta' Diċembru;
  - (c) l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura infettati, u fejn ikun rilevanti, l-għadd ta' punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi b'każ(ijiet) ikkonfermat(i) mill-għadd ta' stabbilimenti u mill-punti ta' kampjunar imsemmija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru;
  - (d) l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura infettati godda, u fejn ikun rilevanti, l-għadd ta' punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi, b'każ(ijiet) ikkonfermat(i) mill-għadd ta' stabbilimenti u punti ta' kampjunar imsemmija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru.

**▼B**

## ANNEX VI

**▼M2**

**INFORMAZZJONI LI TRID TIĠI INKLUŻA FL-APPLIKAZZJONIJIET GĦAR-RIKONOXXIMENT TAL-ISTATUS TA' HELSIEN MILL-MARD TAL-ISTATI MEMBRI JEW TA' ŻONI RIGWARD IL-MARD TA' ANNIMALI TERRESTRI U AKKWATIĊI, U FL-APPLIKAZZJONIJIET GĦAR-RIKONOXXIMENT TAL-ISTATUS TA' HELSIEN MILL-MARD TA' KOMPARTIMENTI FIR-RIGWARD TA' MARD TAL-ANNIMALI AKKWATIĊI, F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 11**

**▼B**

## TAQSIMA 1

**Konformità mal-kriterji ġenerali**

Informazzjoni ġenerali li trid tiġi inkluża fl-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' status ta' hielsa mill-mard:

1. Data tal-applikazzjoni.
2. Isem tal-pajjiż.
3. Isem tal-marda.
4. Kamp ta' applikazzjoni territorjali fir-rigward tar-rikonoxximent ta' status ta' hielsa mill-mard.
5. Dikjarazzjoni li tikkonferma l-konformità mal-kriterji ġenerali rilevanti f'konformità mal-punt (a) tal-Artikolu 66 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 għall-Istati Membri jew għaž-żoni, jew mal-punt (a) tal-Artikolu 73(1) ta' dan ir-Regolament Delegat għall-kompartimenti akkwatiċi.

## TAQSIMA 2

**Status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq in-nuqqas ta' speċijiet elenkati**

Informazzjoni li trid tiġi inkluża fl-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq in-nuqqas ta' speċijiet elenkati:

Dokumentazzjoni f'konformità mal-Artikoli 67(2) jew 74(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689.

## TAQSIMA 3

**Status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq l-inkapaċità tal-aġent tal-marda li jgħix**

Informazzjoni li trid tiġi inkluża fl-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq l-inkapaċità tal-aġent tal-marda li jgħix:

Dokumentazzjoni f'konformità mal-Artikoli 68(2) jew 75(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689.

## TAQSIMA 4

**Status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq l-inkapaċità ta' sopravivenza ta' vetturi elenkati għal mard elenkat ta' annimali terrestri**

Informazzjoni li trid tiġi inkluża fl-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq l-inkapaċità ta' sopravivenza ta' vetturi elenkati għal mard elenkat ta' annimali terrestri:

Dokumentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 69(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689.



## TAQSIMA 5

**Status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq *data* storika u ta' sorveljanza**

1. Informazzjoni li trid tiġi inkluża mill-awtorità kompetenti fl-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq *data* storika u ta' sorveljanza, dment li l-marda qatt ma tkun giet irrapportata fit-territorju kkonċernat jew tkun giet eradikata u ma gietx irrapportata għal mill-inqas 25 sena qabel l-applikazzjoni għar-rikonoxximent ta' status ta' hielsa mill-mard f'dan it-territorju:
  - (a) jekk jintalab ir-rikonoxximent tal-istatus hielsa mill-infestazzjoni b'*Varroa* spp.:
 

evidenza dokumentata dwar l-issodisfar tar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (a) sa (f) tat-Taqsima 1 tal-Parti III tal-Anness V tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689;
  - (b) jekk jintalab ir-rikonoxximent tal-istatus ta' hielsa mill-infezzjoni b'*Bonamia exitiosa*:
    - (i) ir-riżultati ta' sħarriġ li jkun sar għal mill-inqas sena fl-istabbiliment jew fil-gruppi kollha ta' stabbiliment li jzommu speċijiet elenkati fi hdan l-Istat Membru, zona jew kompartment, u fejn ikun meħtieġ, punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi. Dawn iridu jkunu ġew ittestjati bl-użu ta' daqs ta' kampjun li jippermetti li tiġi identifikata infezzjoni bil-*Bonamia exitiosa* b'livell ta' fiduċja ta' 95 %, jekk l-aġent tal-marda jkun preżenti fil-popolazzjoni b'rata ta' prevalenza ta' 2 %;
    - (ii) miżuri applikati għall-prevenzjoni tal-introduzzjoni tal-*Bonamia exitiosa* fit-territorju kkonċernat;
    - (iii) miżuri ta' kontroll tal-mard applikati f'każ ta' tifqigha;
  - (c) jekk jintalab rikonoxximent tal-istatus ta' hielsa mill-infezzjoni bid-WSSV:
    - (i) ir-riżultati ta' sħarriġ li jkun sar għal mill-inqas sena fl-istabbiliment jew fil-gruppi kollha ta' stabbiliment li jzommu speċijiet elenkati fi hdan l-Istat Membru, zona jew kompartment, u fejn ikun meħtieġ, punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi. Dawn għandhom ikunu ġew ittestjati bl-użu ta' daqs ta' kampjun li jippermetti d-detezzjoni ta' infezzjoni bid-WSSV b'livell ta' fiduċja ta' 95 %, jekk l-aġent tal-marda jkun preżenti fil-popolazzjoni b'rata ta' prevalenza ta' 2 %;
    - (ii) miżuri applikati għall-prevenzjoni tal-introduzzjoni tad-WSSV fit-territorju kkonċernat;
    - (iii) miżuri ta' kontroll tal-mard applikati f'każ ta' tifqigha.
2. Informazzjoni li tkopri mill-inqas l-10 snin ta' qabel li trid tiġi inkluża fl-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent tal-istatus ta' hielsa mill-BVD ibbażat fuq *data* storika u ta' sorveljanza, meta giet irrapportata f'dawn l-aħhar 25 sena u giet eradikata mit-territorju kkonċernat:
  - (a) l-ghadd ta' stabbilimenti li jzommu l-annimali bovini skont l-istat tas-saħħa <sup>(1)</sup> u l-ghadd ta' annimali bovini li jinżammu f'dawn l-istabbilimenti fil-31 ta' Dicembru ta' kull sena;
  - (b) strateġija/reġimi tal-ittestjar u metodi dijanjostiċi użati biex jiddeterminaw l-istatus tal-BVD tal-istabbilimenti li jzommu l-annimali bovini (infettati, mhux infettati);

<sup>(1)</sup> Infettat, mhux infettat, mhux magħruf.

**▼ B**

- (c) strateġija/reġimi ta' ttestjar u metodi dijanjostiċi użati biex jagħtu prova taż-żamma tal-istatus ta' stabbilimenti mhux infettati li jżommu l-annimali bovini;
  - (d) miżuri għall-prevenzjoni tal-introduzzjoni tal-virus BVD fit-territorju kkonċernat;
  - (e) miżuri ta' kontroll tal-mard applikati f'każ ta' tifqigħa;
  - (f) l-għadd ta' tifqigħat kull sena;
  - (g) l-għadd ta' każijiet ikkonfermati matul it-18-il xahar ta' qabel;
  - (h) l-istorja tat-tilqim u d-data tal-projbizzjoni tat-tilqim kontra l-BVD għal annimali bovini miżmuma.
3. Informazzjoni li trid tiġi inkluża fl-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq *data* storika u ta' sorveljanza jekk jintalab rikonoxximent tal-istatus ta' hielsa minn infezzjoni tal-virus tal-marda ta' Newcastle mingħajr tilqim:

evidenza dokumentata dwar l-issodisfar tar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti (a) sa (e) tat-Taqsima 1 tal-Parti IV tal-Anness V tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689.

## TAQSIMA 6

**Status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq programmi ta' eradikazzjoni**

Informazzjoni li trid tiġi inkluża fl-applikazzjonijiet għar-rikonoxximent ta' status ta' hielsa mill-mard ibbażat fuq programmi ta' eradikazzjoni, skont is-sena kalendarja:

**▼ M2**

1. fil-każ ta' programmi ta' eradikazzjoni għall-infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* fir-rigward ta' annimali bovini miżmuma, skont iż-żona, jekk ikun hemm aktar minn żona waħda li tkun inkluża fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
  - (a) l-għadd ta' stabbilimenti li jżommu l-annimali bovini, hliet l-istabbilimenti li jaqgħu taħt id-deroga f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (b) l-għadd ta' annimali bovini miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (c) l-għadd ta' stabbilimenti li jżommu l-annimali bovini bl-istatus ta' hielsien mill-infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* mingħajr tilqim, inklużi l-istabbilimenti bi status ta' hielsien mill-mard sospiż fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (d) l-għadd ta' annimali bovini miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (c) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (e) l-għadd ta' stabbilimenti li jżommu l-annimali bovini ttestjati b'test serologiku għall-infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (f) l-għadd ta' stabbilimenti fejn hemm suspett wara l-ittestjar imsemmi fil-punt (e) kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (g) l-għadd ta' każijiet ta' abort minn annimali bovini miżmuma li setgħu ġew ikkawżati minn infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* investigati kull sena għall-aħħar tliet snin;

▼ M2

- (h) id-data tal-aħħar każ ikkonfermat ta' infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* f'animali bovini miżmuma;
  - (i) id-data tal-aħħar tilqima kontra l-infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* ta' animala bovini miżmuma;
2. fil-każ ta' programmi ta' eradikazzjoni għall-infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* fir-rigward ta' animala ovini u kaprini miżmuma, skont iż-żona, jekk ikun hemm aktar minn żona waħda inkluża fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
- (a) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-animali ovini jew kaprini, hliet l-istabbilimenti li jaqgħu taht id-deroga f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 fil-31 ta' Diċembru fl-aħħar tliet snin;
  - (b) l-għadd ta' animala ovini u kaprini miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (c) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-animali ovini jew kaprini bl-istatus ta' helsien mill-infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* mingħajr tilqim, inklużi l-istabbilimenti bi status ta' helsien mill-mard sospiż fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (d) l-għadd ta' animala ovini u kaprini miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (c) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (e) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-animali ovini jew kaprini li ġew ittestjati għall-infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (f) l-għadd ta' stabbilimenti fejn hemm suspett wara l-ittestjar imsemmi fil-punt (e) kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (g) l-għadd ta' każijiet ta' abort ta' animala ovini jew kaprini li setgħu ġew ikkawżati mill-infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* li ġew investigati kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (h) id-data tal-aħħar każ ikkonfermat ta' infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* ta' animala ovini jew kaprini miżmuma;
  - (i) id-data tal-aħħar tilqima kontra l-infezzjoni bil-*Brucella abortus*, bil-*B. melitensis* u bil-*B. suis* ta' animala ovini jew kaprini miżmuma;
3. fil-każ ta' programmi ta' eradikazzjoni għall-infezzjoni bl-MTBC, skont iż-żona, jekk ikun hemm aktar minn żona waħda inkluża fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
- (a) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-animali bovini, hliet l-istabbilimenti li jaqgħu taht id-deroga f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (b) l-għadd ta' animala bovini miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (c) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-animali bovini bl-istatus ta' helsien mill-infezzjoni bl-MTBC inkluż l-istabbilimenti bi status ta' helsien mill-mard sospiż fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (d) l-għadd ta' animala bovini miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (c) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;

▼ M2

- (e) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-animali bovini ttestjati għall-MTBC kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (f) l-għadd ta' stabbilimenti fejn hemm suspett wara l-ittestjar imsemmi fil-punt (e) kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (g) l-għadd ta' animali bovini mbiċċra, li jipprezentaw feriti li hu ssuspettat li huma kkawżati mill-infezzjoni bl-MTBC, li jkunu ġew investigati kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (h) l-għadd ta' stabbilimenti li ġew ikkonfermati li kienu infettati bl-MTBC kull sena fl-aħħar tliet snin;
4. fil-każ ta' programmi ta' eradikazzjoni għall-EBL, skont iż-żona, jekk ikun hemm aktar minn żona waħda inkluża fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
- (a) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-animali bovini, hlief l-istabbilimenti li jaqgħu taħt id-deroga f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (b) l-għadd ta' animali bovini miżmuma fl-istabbilimenti msemija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (c) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-animali bovini bl-istatus ta' ħelsien mill-EBL inklużi l-istabbilimenti bi status ta' ħelsien mill-mard sospiż fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (d) l-għadd ta' animali bovini miżmuma fl-istabbilimenti msemija fil-punt (c) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (e) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-animali bovini ttestjati għall-EBL kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (f) l-għadd ta' stabbilimenti fejn hemm suspett wara l-ittestjar imsemmi fil-punt (e) kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (g) l-għadd ta' kampjuni minn animali bovini li meta tbiċċru kellhom aktar minn 24 xahar, u kellhom tumuri li setgħu kienu kkawżati mill-EBL u li ġew eżaminati fil-laboratorju biex tiġi kkonfermata jew eskluża l-preżenza tal-EBL kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (h) l-għadd ta' stabbilimenti li ġie kkonfermat li kienu infettati bl-EBL, kull sena fl-aħħar tliet snin;
5. fil-każ ta' programmi ta' eradikazzjoni għall-IBR/IPV, skont iż-żona, jekk ikun hemm aktar minn żona waħda inkluża fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
- (a) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-animali bovini, hlief l-istabbilimenti li jaqgħu taħt id-deroga f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (b) l-għadd ta' animali bovini miżmuma fl-istabbilimenti msemija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (c) l-għadd ta' stabbilimenti bl-istatus ta' ħelsien mill-IBR/IPV inklużi l-istabbilimenti bi status ta' ħelsien mill-mard sospiż fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;

▼ **M2**

- (d) l-għadd ta' annimali bovini miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (c) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (e) l-għadd ta' stabbilimenti ttestjati għall-IBR/IPV kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (f) l-għadd ta' stabbilimenti fejn hemm suspett wara l-ittestjar imsemmi fil-punt (e) kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (g) l-għadd ta' stabbilimenti kkonfermati infettati bl-IBR/IPV kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (h) id-data tal-projbizzjoni tat-tilqim kontra l-IBR/IPV tal-annimali bovini miżmuma;
6. fil-każ ta' programmi ta' eradikazzjoni għall-infezzjoni bl-ADV, skont iż-żona, jekk ikun hemm aktar minn zona waħda inkluża fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
- (a) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-annimali porċini, hlief l-istabbilimenti li jaqgħu taħt id-deroga f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (b) l-għadd ta' annimali porċini miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (c) l-għadd ta' stabbilimenti bi status ta' ħelsien mill-infezzjoni bl-ADV, inklużi l-istabbilimenti bi status ta' ħelsien mill-mard sospiż fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (d) l-għadd ta' annimali porċini miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (c) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (e) l-għadd ta' stabbilimenti fejn tkun twettqet sorveljanza biex tiġi skoperta kull evidenza klinika, viroloġika jew seroloġika ta' infezzjoni bl-ADV kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (f) l-għadd ta' annimali porċini ttestjati fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (e) kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (g) l-għadd ta' stabbilimenti li ġie kkonfermat li kienu infettati bil-ADV kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (h) id-data tal-projbizzjoni tat-tilqim kontra l-ADV tal-annimali porċini miżmuma;
7. fil-każ ta' programmi ta' eradikazzjoni għall-BVD, skont iż-żona, jekk ikun hemm aktar minn zona waħda inkluża fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
- (a) l-għadd ta' stabbilimenti li jzommu l-annimali bovini, hlief l-istabbilimenti li jaqgħu taħt id-deroga f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (b) l-għadd ta' annimali bovini miżmuma fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (a) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
  - (c) l-għadd ta' stabbilimenti bl-istatus ta' ħelsien mill-BVD inklużi l-istabbilimenti bi status ta' ħelsien mill-mard sospiż fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;



**▼ M2**

- (d) l-għadd ta' annimali bovini miżmuma fl-istabilimenti msemmija fil-punt (c) fil-31 ta' Diċembru ta' kull sena fl-aħħar tliet snin;
- (e) l-għadd ta' stabbilimenti ttestjati għall-BVD kull sena fl-aħħar tliet snin;
- (f) l-għadd ta' stabbilimenti fejn hemm suspett wara l-ittestjar imsemmi fil-punt (e) kull sena fl-aħħar tliet snin;
- (g) l-għadd ta' stabbilimenti li għie kkonfermat li kienu infettati bil-BVD kull sena fl-aħħar tliet snin;
- (h) id-data tal-projbizzjoni tat-tilqim kontra l-BVD tal-annimali bovini miżmuma.

**▼ B**

8. fil-każ ta' programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bl-RABV, skont iż-żona jew ir-reġjun, jekk aktar minn reġjun wieħed ikun inkluz fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm, informazzjoni dwar:
- (a) is-sorveljanza, inkluz tal-anqas mapep bid-*data* ta':
    - (i) annimali indikaturi ttestjati għal kull speċi;
    - (ii) każijiet ikkonfermati skont l-ispeċi;
  - (b) it-tilqim ta' annimali selvaġġi:
    - (i) l-għadd u d-dati tal-kampanji ta' tilqim;
    - (ii) id-densità tal-lixka tal-vaċċin miksuba għal kull żona jew reġjun u, jekk id-daqs totali taż-żona tat-tilqim għal kull kampanja ta' tilqim ikun ta' aktar minn 20 000 km<sup>2</sup>, il-mapep tad-densità tal-lixka tal-vaċċin;
    - (iii) fuq talba tal-Kummissjoni, fajls elettronici bi:
      - rotot ta' titjir irregistrati matul id-distribuzzjoni tal-lixka tal-vaċċin;
      - id-distribuzzjoni tal-lixka tal-vaċċin: il-hin u l-pożizzjoni ta' kull lixka rilaxxata matul id-distribuzzjoni mill-ajru jekk id-daqs totali taż-żona tat-tilqim għal kull kampanja ta' tilqim ikun akbar minn 20 000 km<sup>2</sup>;
    - (iv) il-monitoraġġ tal-effettività tat-tilqim, b'mapep bid-*data* ta':
      - għadd ta' annimali pożittivi għat-test tal-bijomarkatur/għadd ta' testijiet tal-bijomarkatur imwettqa;
      - l-għadd ta' annimali li huma pożittivi għat-testijiet seroloġici/l-għadd ta' testijiet seroloġici;
  - (c) l-għadd ta' każijiet ikkonfermati li għalihom ma kienx hemm infezzjoni bl-RABV fit-territorju kkonċernat (każijiet importati);
  - (d) jekk ikunu ġew identifikati rabtiet epidemjoloġici fil-każijiet imsemmija fil-punt (c), ir-riżultati tas-sorveljanza miżjuda mwettqa fuq perjodu ta' sitt xhur wara l-mewt tal-animall ikkonċernat, fejn ikun rilevanti.

**▼B**

9. fil-każ ta' programmi ta' eradikazzjoni għall-infezzjoni bl-BTV:
- (a) kamp ta' applikazzjoni territorjali b'mappa u deskrizzjoni u demarkazzjoni taż-żoni ġeografiki u amministrattivi koperti mill-programm ta' eradikazzjoni u l-ismijiet taż-żoni u tar-reġjuni, jekk aktar minn reġjun wiehed ikun inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm; fejn ikun rilevanti, ir-raġunijiet għall-applikazzjoni tad-deroga prevista fl-Artikolu 37(3) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 u l-evoluzzjoni taż-żona matul il-programm;
  - (b) l-għadd ta' stabbilimenti li jżommu annimali mill-popolazzjoni tal-annimali fil-mira fil-31 ta' Diċembru;
  - (c) l-għadd ta' annimali tal-popolazzjoni tal-annimali fil-mira li jinżammu fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (b) fil-31 ta' Diċembru;
  - (d) l-iskemi ta' kampjunar implimentati kull sena: l-unità ta' mmappjar u l-kriterji tal-għażla implimentati, il-frekwenza tal-ittestjar, l-għadd ta' testijiet, it-tip ta' metodi dijanjostiċi u r-riżultati;
  - (e) l-għadd ta' każijiet ikkonfermati skont iż-żona, l-ispeċi, is-sena/xhur u s-serotip(i) tal-BTV;
  - (f) l-għadd ta' annimali mlaqqma skont is-sena, l-ispeċi u s-serotip(i) tal-BTV;
  - (g) id-derogi għall-movimenti mogħtija, l-għadd ta' annimali kkonċernati u, fejn ikun rilevanti, l-adattament tas-sorveljanza implimentata;
  - (h) il-miżuri kkoordinati ma' Stati Membri oħra jew ma' pajjiżi terzi, fejn ikun rilevanti, u l-adattament tas-sorveljanza għal sorsi esterni ta' infezzjoni bil-BTV.

**▼M2**

10. fil-każ ta' programmi ta' eradikazzjoni għall-mard tal-kategoriji B u C tal-annimali akkwatiċi, agħti l-informazzjoni li ġejja għal kull sena tal-programm, skont l-Istat Membru, iż-żona jew il-kompartiment, skont ir-rilevanza għall-kamp ta' applikazzjoni territorjali:
- (a) l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura approvati, u fejn ikun rilevanti, l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura rreġistrati li jżommu annimali mill-popolazzjoni tal-annimali fil-mira u l-għadd ta' punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi, li huma inklużi fil-programm ta' eradikazzjoni, kif ukoll mapep li juru l-post fejn jinsabu l-istabbilimenti u l-punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi;
  - (b) l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura u, fejn ikun rilevanti, l-għadd ta' punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi, mill-għadd ta' stabbilimenti u punti ta' kampjunar imsemmija fil-punt (a), li mhumieq infettati;
  - (c) l-għadd ta' żjarat tas-sahha tal-annimali għal kull stabbiliment tal-akkwakultura approvat u fejn ikun rilevanti, għal kull stabbiliment tal-akkwakultura rreġistrat;
  - (d) l-għadd ta' drabi li ttiehdu l-kampjuni għal kull stabbiliment tal-akkwakultura approvat u fejn ikun rilevanti, għal kull stabbiliment tal-akkwakultura rreġistrat u għal kull punt ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi, kif ukoll id-dettalji tal-ispeċijiet, ir-riżultati tal-kampjunar (pożittiv/negattiv) u t-temperatura tal-ilma fil-hin tal-kampjunar;
  - (e) l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura infettati u, fejn ikun rilevanti, l-għadd ta' punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi b'każ(ijiet) ikkonfermat(i) mill-għadd ta' stabbilimenti msemmija fil-punt (a);
  - (f) l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura infettati godda u, fejn ikun rilevanti, l-għadd ta' punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi b'każ(ijiet) ikkonfermat(i) mill-għadd ta' stabbilimenti msemmija fil-punt (a).



ANNEX VII

**INFORMAZZJONI MEHTIEĠA GĦAS-SOTTOMISSJONI TA' PROGRAMMI TA' ERADIKAZZJONI F'KONFORMITÀ MAL-ARTIKOLU 10**

TAQSIMA 1

**Sottomissjoni ta' programmi ta' eradikazzjoni għal mard tal-kategoriji B u C ta' annimali terrestri bbażati fuq l-ghoti ta' status ta' hielsa mill-mard fil-livell ta' stabbilimenti**

Informazzjoni li trid tiġi inkluża fil-programmi ta' eradikazzjoni għal mard tal-kategoriji B u C ta' annimali terrestri bbażati fuq l-ghoti ta' status ta' hielsa mill-mard fil-livell ta' stabbilimenti:

1. Data tas-sottomissjoni.
2. Isem tal-pajjiż.
3. Isem tal-marda.
4. Kamp ta' applikazzjoni territorjali b'deskrizzjoni u demarkazzjoni taż-żoni ġeografici u amministrattivi koperti mill-programm ta' eradikazzjoni u l-ismi-jiet taż-żoni u tar-reġjuni, jekk aktar minn reġjun wiehed ikun inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm.
5. Deskrizzjoni tas-sitwazzjoni epidemjoloġika għal kull żona jew reġjun, jekk aktar minn reġjun wiehed ikun inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
  - (a) l-ġhadd ta' stabbilimenti li jżommu annimali tal-popolazzjoni tal-annimali fil-mira skont l-istatus tas-saħħa<sup>(1)</sup> hlief stabbilimenti li jaqgħu taħt id-deroga msemmija fil-punt (6)(f) fil-31 ta' Diċembru;
  - (b) l-ġhadd ta' annimali tal-popolazzjoni tal-annimali fil-mira li jinżammu fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (a) skont l-istatus tas-saħħa;
  - (c) mapep li jindikaw id-densità tal-popolazzjoni tal-annimali fil-mira msemmija fil-punt (b) skont l-istatus tas-saħħa;
  - (d) skeda ta' żmien bi prevalenza, *data* ta' incidenza u, fejn rilevanti, storja ta' tilqim li tkopri mill-inqas l-aħħar ħames snin; u
  - (e) informazzjoni dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika f'popolazzjonijiet addizzjonali tal-annimali, fejn ikun rilevanti.
6. Deskrizzjoni tal-istrateġija ta' kontroll tal-mard tal-programm ta' eradikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 16 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/689, inkluż mill-inqas:
  - (a) l-iskemi ta' kampjunar u l-metodi dijanjostiċi li jridu jintużaw f'konformità mal-Anness IV tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689:
    - (i) għall-ghoti ta' status ta' hielsa mill-mard lil stabbilimenti u ż-żamma ta' dan l-istatus;
    - (ii) biex tiġi kkonfermata jew eskluża l-marda fil-każ ta' każ suspettat;
  - (b) il-miżuri ta' kontroll tal-mard li jridu jiġu applikati fil-każ ta' każ ikkonfermat;
  - (c) il-miżuri ta' bijosigurtà u mitigazzjoni tar-riskji li jridu jiġu implimentati;

<sup>(1)</sup> Hieles mill-mard, infettat jew mhux magħruf.

**▼B**

- (d) it-tip ta' vaċċin(i) li jrid(u) jintuża(w) u l-iskema ta' tilqim, jekk ikun rilevanti;
  - (e) il-miżuri li jridu jiġu implimentati fir-rigward tal-popolazzjonijiet addizzjonali tal-annimali, jekk ikun rilevanti;
  - (f) id-derogi li jridu jiġu applikati f'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689, jekk ikun rilevanti;
  - (g) il-miżuri kkoordinati ma' Stati Membri oħra jew ma' pajjiżi terzi, jekk ikun rilevanti.
7. Deskrizzjoni tal-organizzazzjoni, tas-superviżjoni u tar-rwoli tal-partijiet involuti fil-programm ta' eradikazzjoni inkluż mill-inqas:
- (a) l-awtoritajiet responsabbli mill-koordinazzjoni u mis-superviżjoni tal-implimentazzjoni tal-programm;
  - (b) ir-responsabbiltajiet tal-partijiet ikkonċernati kollha involuti.
8. It-tul ta' żmien stmat tal-programm ta' eradikazzjoni.

**▼M2**

9. Il-miri intermedji tal-programm ta' eradikazzjoni b'rabta mal-kriterji speċifiċi għall-marda biex jinkiseb l-istatus ta' ħelsien mill-mard, inklużi mill-inqas:
- (a) it-tnaqqis annwali mistenni fl-għadd ta' stabbilimenti infettati;
  - (b) iż-żieda annwali mistennija fl-għadd ta' stabbilimenti ħielsa mill-mard.

**▼B**

## TAQSIMA 2

**Sottomissjoni ta' programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bl-RABV**

Informazzjoni li trid tiġi inkluża fil-programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bl-RABV:

1. Data tas-sottomissjoni.
2. Isem tal-pajjiż.
3. Kamp ta' applikazzjoni territorjali b'deskrizzjoni u demarkazzjoni taż-żoni ġeografiċi u amministrattivi koperti mill-programm ta' eradikazzjoni u ismijiet taż-żoni u tar-reġjuni, jekk aktar minn reġjun wiehed ikun inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm.
4. Deskrizzjoni tas-sitwazzjoni epidemjoloġika matul mill-anqas l-aħħar hames snin, inkluż:
  - (a) l-għadd ta' każijiet ikkonfermati skont l-ispeċijiet ta' annimali elenkati;
  - (b) mapep li jindikaw id-distribuzzjoni ta' każijiet ikkonfermati msemmija fil-punt (a) fis-sena;
  - (c) strateġija ta' kontroll tal-mard u r-riżultati ta' miżuri ta' kontroll.
5. Deskrizzjoni tal-istrateġija ta' kontroll tal-mard tal-programm ta' eradikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 32 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/689:
  - (a) is-sorveljanza, inkluż mill-inqas:
    - (i) il-popolazzjoni tal-annimali fil-mira;

**▼B**

- (ii) l-iskemi ta' kampjunar u dettalji dwar il-ġbir ta' animali mejtin;
  - (iii) il-metodi dijanjostiċi;
- (b) jekk ikun rilevanti, it-tilqim, inkluż mill-inqas:
- (i) it-tilqim ta' animali miżmuma fil-qafas tal-programm ta' eradikazzjoni;
    - it-tip ta' vaċċin(i) li jrid(u) jintuża(w);
    - il-popolazzjoni fil-mira;
  - (ii) it-tilqim ta' animali selvaġġi:
    - definizzjoni/demarkazzjoni taż-żona tat-tilqim;
    - il-frekwenza u d-dati mistennija tal-kampanji ta' tilqim;
    - il-lixka(i) tal-vaċċin li trid/jridu jintuża(jintużaw);
    - il-metodu ta' distribuzzjoni tal-lixka tal-vaċċin u d-densità mfassla tal-lixka tal-vaċċin;
    - deskrizzjoni tal-metodi li jridu jintużaw biex tiġi vvalutata d-distribuzzjoni korretta tal-lixka tal-vaċċin;
    - deskrizzjoni tal-istrateġija għall-monitoraġġ tal-effettività tat-tilqima fir-rigward tas-seroloġija u l-użu tal-lixka tal-vaċċin fil-popolazzjoni tal-animali fil-mira, l-iskemi ta' kampjunar, b'dettalji dwar il-ġbir ta' animali mejta, u metodi dijanjostiċi;
    - deskrizzjoni tal-miżuri biex jiżguraw iż-żamma tal-kwalità tal-lixka tal-vaċċin qabel ma titqassam b'mod partikolari fir-rigward tat-titrazzjoni tal-lixki tal-vaċċin u l-kontrolli tal-katina ta' tkessiġ;
    - it-tilqim ta' klieb li jiġru fit-toroq bit-tip ta' vaċċin(i) li jrid/jridu jintuża(w) u l-popolazzjoni fil-mira;
- (c) il-miżuri ta' kontroll tal-mard li jridu jiġu applikati fil-każ ta' każ ikkonfermat;
- (d) il-kampanji ta' informazzjoni pubblika li jridu jiġu implimentati;
- (e) il-miżuri li jridu jiġu implimentati biex jitnaqqas il-kuntatt ma' animali infettati;
- (f) il-miżuri kkoordinati ma' Stati Membri oħra jew ma' pajjiżi terzi, fejn ikun rilevanti.
6. Deskrizzjoni tal-organizzazzjoni, tas-superviżjoni u tar-rwoli tal-partijiet involuti fil-programm ta' eradikazzjoni inkluż mill-inqas:
- (a) l-awtoritajiet responsabbli mill-koordinazzjoni u mis-superviżjoni tal-implimentazzjoni tal-programm;
  - (b) ir-responsabbiltajiet tal-partijiet ikkonċernati kollha involuti.
7. It-tul ta' żmien stmat tal-programm ta' eradikazzjoni.
8. Il-miri intermedji tal-programm ta' eradikazzjoni li jinkludu mill-inqas:

**▼B**

- (a) it-tnaqqis annwali mistenni fl-għadd ta' tifqighat;
- (b) l-għadd mistenni ta' tifqighat ikkonfermati f'żoni b'tifqighat matul is-sena ta' qabel;
- (c) il-perċentwal mistenni ta' serokonverżjoni f'popolazzjonijiet tal-annimali fil-mira;
- (d) il-perċentwal mistenni tat-teħid tal-vaċċin fl-annimali tal-ispeċijiet fil-mira.

## TAQSIMA 3

**Sottomissjoni ta' programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bil-BTV**

Informazzjoni li trid tiġi inkluża fil-programmi ta' eradikazzjoni għal infezzjoni bil-BTV:

1. Data tas-sottomissjoni.
2. Isem tal-pajjiż.
3. Kamp ta' applikazzjoni territorjali b'deskrizzjoni u demarkazzjoni taż-żoni ġeografiki u amministrattivi koperti mill-programm ta' eradikazzjoni u l-ismijiet taż-żoni u tar-reġjuni, jekk aktar minn reġjun wiehed ikun inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm: u r-raġunijiet għall-applikazzjoni tad-deroga prevista fl-Artikolu 37(3) tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689, fejn ikun rilevanti.
4. Deskrizzjoni tas-sitwazzjoni epidemjoloġika għal kull żona jew reġjun, jekk aktar minn reġjun wiehed ikun inkluż fil-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm:
  - (a) l-għadd ta' stabbilimenti li jżommu annimali mill-popolazzjoni tal-annimali fil-mira fil-31 ta' Diċembru;
  - (b) l-għadd ta' annimali tal-popolazzjoni tal-annimali fil-mira li jinżammu fl-istabbilimenti msemmija fil-punt (a);
  - (c) mapep li jindikaw:
    - (i) id-densità tal-popolazzjoni tal-annimali fil-mira msemmija fil-punt (b); u
    - (ii) id-distribuzzjoni ġeografika ta' każijiet ta' infezzjoni bil-BTV skont is-serotipi li jkopru mill-inqas l-aħħar hames snin;
  - (d) skeda ta' żmien bi prevalenza, *data* ta' inċidenza u, fejn rilevanti, storja ta' tilqim li tkopri mill-inqas l-aħħar hames snin;
  - (e) ir-riżultati tas-sorveljanza tal-vetturi li mill-inqas ikopru l-hames snin li għaddew;
  - (f) informazzjoni dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika f'popolazzjonijiet addizzjonali tal-annimali, fejn ikun rilevanti.
5. Deskrizzjoni tal-istrateġija ta' kontroll tal-mard tal-programm ta' eradikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 37 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 inkluż mill-inqas:
  - (a) id-dettalji tas-sorveljanza attiva li trid tiġi implimentata f'konformità mat-Taqsima 4 tal-Kapitolu 1 tal-Parti II tal-Anness V tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 bi:
    - (i) mapep li jindikaw l-unitajiet ġeografiki;

**▼B**

- (ii) għażla ta' siti ta' kampjunar, skemi ta' kampjunar u metodi dijanjostiċi użati għall-monitoraġġ ta' animali sentinella;
  - (iii) għażla ta' siti ta' kampjunar, skemi ta' kampjunar u metodi dijanjostiċi użati għall-istharrig ta' prevalenza strutturata;
  - (b) tip ta' vaċċin(i) li jrid/jridu jintuża(w) u skemi ta' tilqim għat-tilqim tal-popolazzjoni tal-animali fil-mira rilevanti, fejn ikun rilevanti;
  - (c) proċedura u metodi dijanjostiċi biex tiġi kkonfermata jew eskluża l-marda fil-każ ta' każ suspettat;
  - (d) il-miżuri ta' kontroll tal-mard li jridu jiġu applikati fil-każ ta' każ ikkonfermat;
  - (e) restrizzjonijiet fuq il-moviment implimentati għal movimenti ta' animali miżmuma u prodotti ġerminali;
  - (f) il-miżuri ta' bijosigurtà u mitigazzjoni tar-riskji li jridu jiġu implimentati;
  - (g) dettalji dwar is-sorveljanza tal-vetturi u, fejn ikun rilevanti, l-istabbiliment ta' żoni stagjonalment hielsa mill-BTV;
  - (h) dettalji dwar l-ghoti lill-istabbilimenti tal-istatus ta' "stabbiliment protett mill-vetturi", fejn ikun rilevanti;
  - (i) miżuri kkoordinati ma' Stati Membri oħra jew ma' pajjiżi terzi, fejn ikun rilevanti.
6. Deskrizzjoni tal-organizzazzjoni, tas-supervizjoni u tar-rwoli tal-partijiet involuti fil-programm ta' eradikazzjoni inkluż mill-inqas:
- (a) l-awtoritajiet responsabbli mill-koordinazzjoni u mis-supervizjoni tal-implimentazzjoni tal-programm;
  - (b) ir-responsabbiltajiet tal-partijiet ikkonċernati kollha involuti.
7. It-tul ta' żmien stmat tal-programm ta' eradikazzjoni.
8. Il-miri intermedji tal-programm ta' eradikazzjoni li jinkludu mill-inqas:
- (a) it-tnaqqis annwali mistenni fl-għadd ta' każijiet ikkonfermati fil-popolazzjoni tal-animali fil-mira;
  - (b) iż-żieda annwali mistennija fl-għadd ta' unitajiet ġeografici hielsa mill-mard;
  - (c) il-kopertura tat-tilqim mistennija, fejn ikun rilevanti.

## TAQSIMA 4

**Sottomissjoni tal-programmi ta' eradikazzjoni għal mard tal-kategoriji B u C tal-animali akkwatiċi**

Informazzjoni li trid tiġi inkluża fil-programmi ta' eradikazzjoni għal mard tal-kategoriji B u C tal-animali akkwatiċi:

1. Data tas-sottomissjoni.
2. Isem tal-pajjiż.
3. Isem tal-marda.
4. Kamp ta' applikazzjoni territorjali b'deskrizzjoni u demarkazzjoni taż-żoni ġeografici u amministrattivi koperti mill-programm ta' eradikazzjoni u l-ismijiet taż-żoni jew tal-kompartimenti.

**▼ M2**

5. Deskrizzjoni tas-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-Istat Membru, fiż-żona jew fil-kompartiment, skont ir-rilevanza għall-kamp ta' applikazzjoni territorjali tal-programm, inklużi:
  - (a) l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura approvati u l-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura rreġistrati li jżommu annimali mill-popolazzjoni tal-annimali fil-mira, skont it-tip ta' produzzjoni u l-istatus tas-saħħa;
  - (b) l-ispeċijiet elenkati miżmuma fl-istabbilimenti tal-akkwakultura msemmija fil-punt (a) skont l-istatus tas-saħħa;
  - (c) mapep li jindikaw:
    - (i) il-pożizzjoni ġeografika tal-istabbilimenti tal-akkwakultura msemmija fil-punt (a) u z-żoni rilevanti tal-magħqad tal-ilma; u
    - (ii) id-distribuzzjoni ġeografika tal-każijiet ta' infezzjoni bil-mard rilevanti tal-kategoriji B jew C għal perjodu ta' mill-inqas l-aħħar ħames snin;
  - (d) informazzjoni dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-annimali akkwatiċi selvaġġi, fejn ikun rilevanti.
6. Deskrizzjoni tal-istrateġija ta' kontroll tal-mard tal-programm ta' eradikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 46 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 li tinkludi mill-inqas:
  - (a) l-iskemi ta' kampjunar u l-metodi dijanjostiċi li jridu jintużaw f'konformità mal-Anness VI tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689 għal:
    - (i) żjarat tas-saħħa u kampjunar fi stabbilimenti tal-akkwakultura;
    - (ii) is-sorveljanza mmirata fil-popolazzjonijiet selvaġġi, fejn ikun rilevanti;
  - (b) il-miżuri ta' kontroll tal-mard li jridu jiġu applikati fil-każ ta' każ ikkonfermat;
  - (c) il-miżuri ta' bijosigurtà u mitigazzjoni tar-riskji li jridu jiġu implimentati;
  - (d) skemi ta' tilqim, fejn ikun rilevanti;
  - (e) il-miżuri li jridu jiġu implimentati fir-rigward tal-annimali akkwatiċi selvaġġi u l-għadd u l-lokalità ġeografika tal-punti ta' kampjunar fejn ikun rilevanti;
  - (f) id-derogi li jridu jiġu applikati f'konformità mal-Artikolu 47(4), mal-Artikolu 51(2) jew mal-Artikolu 53 tar-Regolament Delegat (UE) 2020/689, fejn ikun rilevanti;
  - (g) il-miżuri kkoordinati ma' Stati Membri oħra jew ma' pajjiżi terzi, fejn ikun rilevanti.

**▼ B**

7. Deskrizzjoni tal-organizzazzjoni, tas-supervizjoni u tar-rwoli tal-partijiet involuti fil-programm ta' eradikazzjoni inkluż mill-inqas:
  - (a) l-awtoritajiet responsabbli mill-koordinazzjoni u mis-supervizjoni tal-implimentazzjoni tal-programm;
  - (b) ir-responsabbiltajiet tal-partijiet ikkonċernati kollha involuti.
8. It-tul ta' żmien stmat tal-programm ta' eradikazzjoni.
9. Il-miri intermedji tal-programm ta' eradikazzjoni u l-istrateġiji għall-kontroll tal-mard għall-implimentazzjoni tiegħu, inkluż mill-inqas:
  - (a) it-tnaqqis annwali mistenni fl-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura infettati u fejn ikun rilevanti, il-punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi;
  - (b) iż-żieda annwali mistennija fl-għadd ta' stabbilimenti tal-akkwakultura u, fejn ikun rilevanti, il-punti ta' kampjunar fil-popolazzjonijiet selvaġġi li ttestjaw negattivi;
  - (c) il-kopertura tat-tilqim mistennija, fejn ikun rilevanti.